

## Condizioni d'uso dei servizi digitali di Credit Suisse

Con la registrazione e, in ogni caso, con l'utilizzo di un servizio offerto da Credit Suisse AG (*banca*) attraverso un canale digitale, un'interfaccia (API), una piattaforma o qualsiasi altra modalità digitale (*piattaforma*), la persona che si registra (*cliente*) e qualsiasi altra persona che utilizza la piattaforma (collettivamente *utente* o *utenti*) accetta le presenti Condizioni d'uso.

La banca si riserva in qualsiasi momento il diritto di modificare le presenti Condizioni d'uso, variare, ampliare o ridurre qualsiasi servizio della piattaforma e introdurre spese per i propri servizi o modificare quelle esistenti. Il cliente e gli utenti ricevono notifica di tali modifiche in forma scritta o tramite altri mezzi appropriati.

Tutte le modifiche sono ritenute accettate a meno che la banca riceva una comunicazione scritta indicante il contrario entro un mese dall'avviso di modifica inviato dalla banca stessa. In ogni caso, le modifiche si ritengono accettate a partire dal primo utilizzo della piattaforma successivo all'entrata in vigore della variazione di condizioni, servizi o commissioni.

### 1. Accesso e transazioni sulla piattaforma

L'accesso alla piattaforma è consentito solo alle persone che si sono identificate come richiesto dalla banca. Gli elementi di identificazione possono comprendere un ID utente, password personali o monouso, certificati emessi dalla banca e ogni altro elemento di identificazione definito dalla banca per una determinata piattaforma.

Se la banca richiede un'identificazione aggiuntiva per un ordine o un'altra transazione specifica (*conferma della transazione*), in particolare per motivi di sicurezza, devono essere utilizzati gli stessi elementi di identificazione, salvo diversa indicazione da parte della banca. Le transazioni non possono essere avviate prima di avere inserito tutti gli elementi di identificazione richiesti.

La banca ha la facoltà, in qualsiasi momento, di modificare, integrare o sostituire qualsiasi elemento di identificazione di cui sopra. La banca consiglia vivamente agli utenti di modificare la propria password sia nel momento in cui la ricevono dalla banca sia successivamente, con frequenza regolare. Lo stesso vale per un certificato offerto o accettato dalla banca, se tale certificato può essere modificato da un utente.

Chiunque fornisca prova di identificazione in conformità al presente punto 1 è ritenuto dalla banca autorizzato a utilizzare la piattaforma e, laddove consentito dalla banca, ad attivare o modificare servizi sulla piattaforma. Nell'ambito e nel campo d'applicazione dei servizi selezionati dal cliente o da un utente e del metodo di accesso selezionato, la banca può concedere a tale soggetto il diritto di accedere alla piattaforma e ai servizi ivi offerti e di farne uso (p. es. accedere a o disporre dei conti o iniziare qualsiasi altra transazione), nonché di accettare qualsiasi tipo di comunicazione da un utente, indipendentemente dalla sua relazione giuridica interna con il cliente, a prescindere da eventuali dichiarazioni in senso contrario contenute nella documentazione della banca in materia di diritto di firma, e senza eseguire ulteriori controlli in merito alla sua autorizzazione. La banca ha inoltre la facoltà, in qualsiasi momento e senza doverne spiegare i motivi, di rifiutarsi di fornire informazioni o di accettare

istruzioni, ordini o comunicazioni, nonché di esigere da un utente che presenti una prova dell'autorizzazione con altri mezzi (p. es. tramite firma, di persona).

Il cliente accetta senza riserve tutte le transazioni effettuate tramite piattaforma, laddove l'accesso alla piattaforma sia avvenuto utilizzando gli elementi di identificazione dell'utente in conformità al punto 1 di cui sopra. Allo stesso modo, tutte le istruzioni, gli ordini e le comunicazioni ricevuti in questa modalità dalla banca saranno considerati inseriti e autorizzati dal cliente o dall'utente.

Gli ordini di borsa e di pagamento e qualunque istruzione di regolamento non possono essere elaborati immediatamente o entro 24 ore, ma dipendono dagli orari e dai giorni di negoziazione della borsa in questione, nonché dalle festività pubbliche e dagli orari lavorativi della succursale presso cui è detenuto il conto o dagli orari lavorativi dell'unità che si occupa dell'elaborazione. Il cliente accetta inoltre che le transazioni possano essere avviate solo se la banca ha ricevuto la necessaria conferma della transazione. La banca non si assume alcuna responsabilità per ordini, istruzioni di regolamento o altre transazioni che non siano eseguite in tempo, o per danni (soprattutto dovuti a perdite sui prezzi), laddove abbia attuato lo standard di diligenza tipicamente applicato nel settore.

### 2. Informazioni sui rischi e obbligo del cliente di operare con la dovuta diligenza

Nonostante l'adozione di misure precauzionali all'avanguardia, non è garantita la sicurezza assoluta né per la banca né per il cliente. I dispositivi del cliente o di un utente sono una componente del sistema, ma sono al di fuori del controllo esercitato dalla banca e possono diventare un anello debole. Nonostante tutte le proprie misure di sicurezza, la banca non può accettare e declina ogni responsabilità per qualsiasi dispositivo di un cliente o un utente e per eventuali danni che ne derivino, in quanto ciò non è tecnicamente fattibile. Il cliente e l'utente prendono atto in particolare dei seguenti rischi:

- l'insufficiente conoscenza del sistema e la mancanza di precauzioni di sicurezza sul dispositivo dell'utente o sui server del cliente possono facilitare l'accesso non autorizzato (p. es. salvataggio dei dati sull'hard disk senza una sufficiente protezione, trasferimento di file, informazioni lasciate sullo schermo o nella cache del dispositivo, ecc.); l'utente è tenuto a informarsi in merito alle misure di sicurezza necessarie;
- la mancanza di precauzioni di sicurezza sui server del cliente può facilitare l'accesso non autorizzato (p. es. salvataggio di token non crittografati, credenziali di accesso salvate in file di log come testo in chiaro, diritti di accesso inappropriati, salvataggio dei dati con una protezione insufficiente sui server, utilizzo di software vulnerabili, ecc.);
- vi è il rischio che terzi possano accedere senza autorizzazione al server del cliente dove sono salvati le credenziali e i certificati, ottenendo così l'accesso alla sessione del cliente (in particolare in caso di salvataggio sullo stesso server);
- è impossibile impedire che l'operatore di rete (p. es. fornitore di servizi Internet/SMS) delinea un profilo in merito al comportamento dell'utente, cioè che il provider sia in grado di dedurre quando e con chi l'utente entra in contatto;
- esiste un rischio permanente che terzi possano accedere al computer dell'utente finale, senza essere individuati, durante l'utilizzo dei servizi della piattaforma;
- è inoltre possibile che virus e altri malware si installino e si diffondano su un computer, p. es. quando questo si connette a un server esterno per una sessione di rete (p. es. Internet, SMS). L'utente è tenuto a utilizzare sempre adeguati software di sicurezza disponibili sul mercato, che possano aiutarlo ad adottare le necessarie precauzioni di sicurezza;
- è importante che tutti gli utenti installino esclusivamente software provenienti da fonti affidabili e che effettuino gli aggiornamenti periodici consigliati per i software.

Il cliente deve assicurare che tutti gli elementi di identificazione (cfr. punto 1) siano mantenuti riservati dagli utenti e siano protetti dall'uso improprio da parte di qualsiasi altra persona che non sia un utente autorizzato, in particolare:

- le password non devono essere annotate o i certificati devono essere memorizzati con un'adeguata protezione da qualsiasi accesso e utilizzo non autorizzati;
- le credenziali API e i certificati del cliente devono essere conservati in forma crittografata in due ambienti separati sul sito del cliente;
- i log contenenti i token API sul sito del cliente devono essere protetti con adeguati diritti di accesso.

Qualora sussista il sospetto che un utente possa aver fornito propri elementi di identificazione ad altre persone, il relativo account per la piattaforma potrà essere sospeso temporaneamente o disattivato. Se vi è motivo di ritenere che un terzo non autorizzato sia o possa essere a conoscenza di un elemento di identificazione, il cliente o l'utente deve predisporre il blocco e la modifica dell'elemento o degli elementi di identificazione in questione il più rapidamente possibile, per evitarne l'uso non autorizzato, e deve segnalare gli incidenti individuati precisando l'impatto effettivo o presunto sulla sicurezza informatica per i propri contatti bancari. Il cliente si assume la piena responsabilità di tutti i rischi e delle conseguenze derivanti dalla divulgazione, dalla disponibilità e dall'uso, anche non autorizzato, degli elementi di identificazione del cliente o di qualsiasi utente.

### 3. Condizioni d'uso

Il cliente e tutti gli utenti convengono che la piattaforma e i servizi disponibili sulla stessa non sono sollecitati dalla banca ai fini del diritto applicabile.

Il cliente e tutti gli utenti si impegnano espressamente a rispettare tutte le restrizioni previste per legge o da autorità di vigilanza nonché gli obblighi ad essi applicabili e ad astenersi da qualsiasi azione o omissione che non sia conforme al diritto applicabile.

Restano salve tutte le disposizioni di legge imperative applicabili, in particolare quelle che disciplinano l'operatività e l'utilizzo di infrastrutture e reti di telecomunicazione.

Il cliente e qualsiasi utente prendono atto che i clienti e/o utenti domiciliati o presenti in determinati Paesi possono essere soggetti a ulteriori restrizioni sui servizi prestati dalla banca e sulle funzioni, e in particolare che l'uso della piattaforma in sé o di qualsiasi servizio della banca dall'estero, in determinate circostanze, può violare norme di legge vigenti a livello locale. Ciascun utente ha la responsabilità di verificare se questo vale anche nel proprio caso. La banca declina ogni responsabilità in tal senso. In particolare qualsiasi utente prende atto che l'uso di applicazioni dall'estero può costituire una violazione di restrizioni sulle importazioni ed esportazioni applicabili agli algoritmi di crittografia.

Fatto salvo il caso in cui tale utilizzo faccia parte di un servizio offerto e autorizzato dalla banca (p. es. servizi dati tramite API), a un cliente o utente è fatto divieto di monitorare, estrarre, copiare qualsiasi contenuto disponibile tramite la piattaforma, di raccogliere, archiviare, commerciare o vendere qualsiasi dato o comunicazione riguardante altri clienti o utenti, di utilizzare robot, spider o applicazioni di ricerca/recupero di siti, di richiamare, archiviare o indicizzare qualsiasi parte della piattaforma, di distribuire, visualizzare o pubblicare in qualsiasi formato, digitale o cartaceo, qualsiasi contenuto della piattaforma, nonché condividere, trasmettere o vendere qualsiasi contenuto della piattaforma per qualsiasi motivo.

#### 4. Segreto bancario e protezione dei dati

Il cliente prende atto che i dati possono essere trasmessi oltre frontiera senza essere monitorati, anche nel caso in cui sia il mittente che il destinatario si trovino in Svizzera. Anche se singoli pacchetti di dati (a eccezione di e-mail e messaggi di testo via SMS) sono trasmessi laddove possibile in forma crittografata, l'identità del mittente e quella del destinatario (nonché il testo stesso dell'e-mail o dell'SMS) non sono crittografate. È quindi possibile che un terzo possa rilevare la traccia di una relazione bancaria o commerciale di altra natura esistente tra il cliente e la banca.

La banca ha il diritto – e in merito ne informa il cliente e gli utenti in questa sede – di trattare, per ragioni di sicurezza, tutti i tipi di dati personali del cliente o degli utenti (compresi i dati sensibili e biometrici, nella misura in cui ciò sia necessario o appropriato esclusivamente ai fini della sicurezza) nonché altri dati che la banca ritenga adatti allo scopo previsto in relazione all'uso della piattaforma. Ciò potrebbe comportare la creazione di profili delle transazioni allo scopo di prevenire transazioni fraudolente o altri danni e quindi proteggere il cliente, gli utenti e la banca. Tutti questi dati raccolti per la finalità di cui sopra saranno salvati su server situati in Svizzera e non saranno comunicati o resi accessibili a terzi non autorizzati, né saranno utilizzati per altre finalità.

La banca ha la facoltà di accedere ai contenuti dell'account, di custodirli e divulgarli laddove richiesto per legge o da un'autorità, ovvero qualora ritenga che tali azioni siano ragionevolmente necessarie per soddisfare requisiti di legge o tutelare i diritti e la proprietà della banca.

Le informazioni dei clienti e degli utenti sono conservate dalla banca per il periodo necessario al fine di consentire l'accesso alla piattaforma. In generale le informazioni fornite da clienti e utenti saranno conservate per l'intera esistenza dei rispettivi account e per i 10 anni successivi alla loro disattivazione. Alcuni dati potranno essere conservati per un periodo più lungo in conformità alle leggi applicabili o alle direttive della banca.

#### 5. Responsabilità ed esclusione di responsabilità della banca

La predisposizione dell'accesso da un proprio dispositivo alla piattaforma spetta esclusivamente all'utente. In particolare, il cliente conviene che la banca non distribuisca alcun software da installare su un dispositivo dell'utente né un software altrimenti utilizzato da un utente per accedere alla piattaforma. Nella misura massima consentita dal diritto applicabile, è esclusa qualsiasi responsabilità della banca per software (p. es. tramite download) e hardware (compresi gli elementi di identificazione) eventualmente forniti dalla medesima, e per eventuali conseguenze causate da o verificatesi durante la distribuzione di software tramite la rete (p. es. Internet).

La banca declina ogni responsabilità per eventuali perdite subite dall'utente come conseguenza di errori di trasmissione, difetti tecnici, sovraccarico del sistema, interruzioni (compresi interventi di manutenzione al sistema), guasti, accessi illegali o blocchi dolosi dell'infrastruttura di telecomunicazioni e delle reti di terzi oppure a causa di altri inconvenienti riconducibili all'infrastruttura di telecomunicazioni e ai fornitori di servizi di rete esterni alla banca. Per le conseguenze dovute a guasti o interruzioni che si verificano soprattutto in fase di elaborazione e che si ripercuotono sull'operatività della piattaforma della banca (p. es. quelle causate da intrusioni illecite nel sistema bancario), la banca risponde solo dei danni diretti causati dalla mancata attuazione da parte della banca dello standard di diligenza tipicamente applicato nel settore.

Fatto salvo un diverso accordo espressamente convenuto con la banca in merito a un determinato servizio fornito dalla stessa, qualsiasi materiale, informazione, prodotto e funzionalità disponibile sulla piattaforma è fornito «tale e quale», senza alcuna garanzia di sorta. La banca declina espressamente, nella misura massima consentita dalla legge, qualsiasi garanzia tacita, espressa o prevista per legge, fra cui, a titolo meramente esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie circa la continuità di servizio e la piena disponibilità della piattaforma o di qualsiasi servizio offerto sulla stessa in qualsiasi momento, nonché circa la commerciabilità, l'idoneità a un determinato scopo e l'esclusione della violazione di diritti di proprietà intellettuale o qualsiasi altro diritto di terzi.

Tutti gli strumenti finanziari citati o richiamati sono riportati solo a scopo informativo. In particolare, la banca non garantisce l'esattezza e la completezza delle informazioni relative ai conti e ai depositi (saldo, estratti conto, transazioni, ecc.) e le informazioni generalmente disponibili, quali i prezzi di borsa e i tassi di cambio, sono tutte da considerarsi non vincolanti.

Fatta salva una diversa indicazione esplicita sulla piattaforma, quest'ultima non è concepita al fine di agevolare l'offerta o l'accettazione giuridicamente vincolante di strumenti finanziari all'interno della piattaforma stessa. Le informazioni fornite sulla piattaforma non sono da intendersi come una consulenza d'investimento, e non si rilascia alcuna dichiarazione in merito all'adeguatezza dei titoli o servizi trattati ai destinatari previsti. La piattaforma non può filtrare le informazioni fornite in base all'adeguatezza ai destinatari previsti. Inoltre non può prendere in considerazione la situazione personale dei destinatari previsti, ai fini degli strumenti finanziari.

La banca non è obbligata a fornire una certa quantità o raccolta di prodotti disponibili. Non si assume neppure alcuna responsabilità per filtrare i prodotti, che vengono visualizzati in base alle disposizioni locali o a qualsiasi altra normativa applicabile. Spetta esclusivamente al cliente e all'utente osservare le leggi e normative applicabili, fra cui possono rien

trare norme locali in materia di offerte, adeguatezza, definizione del profilo di rischio, informazione sui rischi, ecc.

Il cliente si impegna a tenere indenne la banca e qualsiasi sua società collegata (società del gruppo) da qualsiasi danno, responsabilità o perdita causato/a dalla violazione di leggi o normative applicabili o delle presenti condizioni d'uso da parte degli utenti.

L'eventuale materiale per la formazione messo a disposizione viene fornito per finalità puramente informative ed è a uso esclusivo del destinatario. Non costituisce un'offerta né una raccomandazione per l'acquisto o la vendita di strumenti finanziari o servizi bancari e non esonera il destinatario dall'esercizio del proprio giudizio personale. In particolare, si raccomanda al destinatario di verificare che le informazioni fornite nel suddetto materiale per la formazione siano in linea con la propria situazione personale sul piano delle possibili conseguenze legali, normative, fiscali o di altro tipo, se necessario ricorrendo all'ausilio di consulenti professionisti. Il materiale per la formazione non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza il permesso scritto della banca.

È esclusa la responsabilità della banca per danni accorsi al cliente o a un utente per inadempienza dei suoi impegni contrattuali verso terzi nonché per qualsiasi danno indiretto o conseguente, quali il mancato guadagno o pretese di terzi.

## **6. Sospensione, blocco e disattivazione**

La banca può, se ritenuto opportuno o necessario, a propria discrezione e in qualsiasi momento, con o senza preavviso, sospendere o interrompere qualsiasi servizio, limitare o bloccare l'accesso alla piattaforma, limitare o rimuovere qualsiasi contenuto pubblicato sulla piattaforma nonché sospendere, disattivare o eliminare l'account del cliente o di un utente. Nella misura massima consentita dal diritto applicabile, è esclusa qualsiasi responsabilità della banca per danni patiti a seguito di tali misure.

I diritti di proprietà intellettuale della banca, l'esclusione delle garanzie, le manleve, le limitazioni della responsabilità e le altre disposizioni delle presenti condizioni d'uso rimangono in essere anche dopo la cessazione del contratto dell'utente con la banca.

Entrambe le parti possono recedere in qualsiasi momento dal contratto relativo all'uso della piattaforma. La comunicazione di recesso da parte del cliente deve essere inviata al referente o al team della banca indicato al cliente.

## **7. Disposizioni varie**

Qualora, per qualsiasi motivo, un tribunale della giurisdizione competente riscontri che qualsiasi disposizione o porzione delle presenti condizioni d'uso sia inefficace, le restanti condizioni d'uso manterranno la loro piena validità ed efficacia.

Senza il preventivo consenso scritto della banca, il cliente non può cedere, né integralmente né in parte, né su base volontaria né in forza di legge, il contratto con la banca, le presenti condizioni d'uso né alcun diritto o obbligo derivante dalle stesse. Qualsiasi presunta cessione o delega non approvata sarà nulla e inapplicabile, priva di qualsiasi validità o efficacia.

La banca, i suoi licenzianti e partner possiedono e detengono tutti i diritti sulla piattaforma, che contiene informazioni riservate e di proprietà, tutelate dalla legislazione in materia di proprietà intellettuale e dalle altre leggi applicabili.

Per i clienti domiciliati in Svizzera, a seconda dei casi, i termini «investitore qualificato», «mandato di gestione patrimoniale» e «mandato di consulenza», come utilizzati sulla piattaforma, assumono il significato attribuito loro nell'articolo 10 LICol (Legge federale sugli investimenti collettivi di capitale), nell'articolo 3, paragrafo 2, lett. c LICol e nell'articolo 3, paragrafo 3 OICol (Ordinanza sugli investimenti collettivi di capitale).